

***Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Mode d'emploi  
Instrucciones de uso  
Gebruiksaanwijzing  
Istruzioni per l'uso***

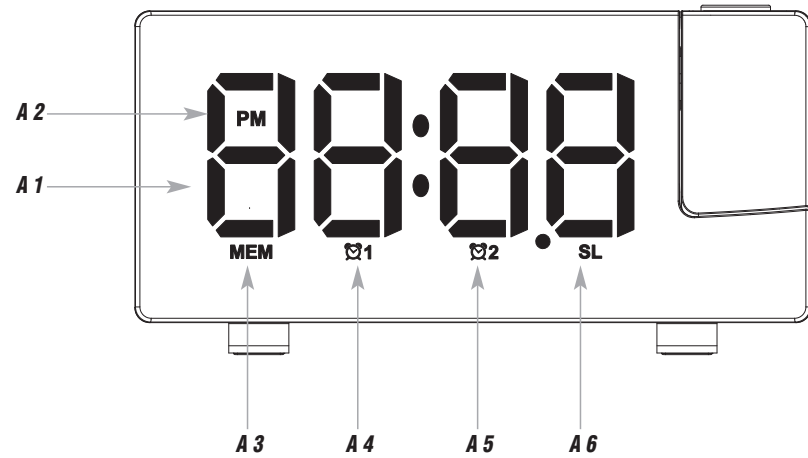
**TFA®**



***Kat. Nr. 60.5015***

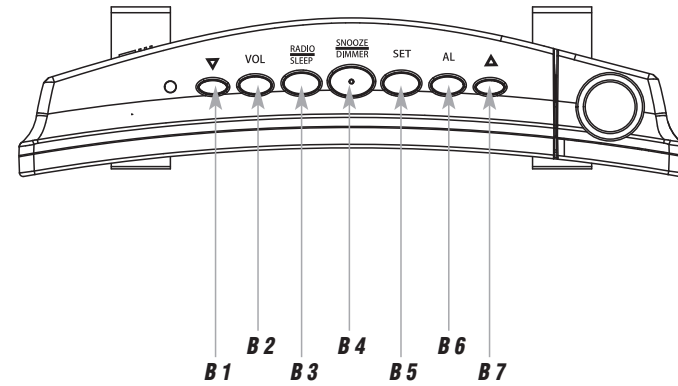
**CE**

Fig. 1



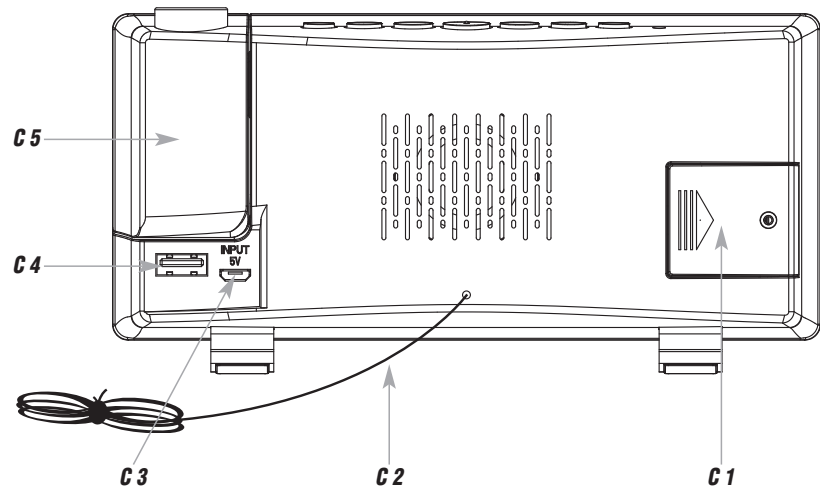
2

Fig. 2



3

Fig. 3



### Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion

D

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

#### 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**  
So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf!**

#### 2. Lieferumfang

- Radio-Projektionswecker
- Netzstecker
- CR2032 Backup-Batterie
- Bedienungsanleitung

#### 3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Display mit LED Leuchtziffern, 3 Helligkeitsstufen und automatischer Dimmfunktion über Lichtsensor
- Projektion der Uhrzeit an Wand oder Decke mit 2 Helligkeitsstufen
- Wecken mit Radio oder Alarm
- 2 Alarmzeiten

### Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion

- Snooze-Funktion mit einstellbarer Dauer
- FM Radio mit 15 Programmspeichern, Lautstärkereglern und Einschlaf-Timer
- USB Ladefunktion für Mobilgeräte

#### 4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



#### **Vorsicht!** **Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer Netzspannung von 230 V an!
- Die Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.
- Das Gerät und der Netzstecker dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzstecker beschädigt sind.
- Betreiben Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern), die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt oder das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzstecker.



### Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion

- Verbinden Sie erst das Kabel mit dem Gerät und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.



#### **Vorsicht!** **Verletzungsgefahr!**

- Bewahren Sie die Batterie und das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



#### **Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.

## Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion

### 5. Bestandteile

#### 5.1 LCD-Anzeige (Fig. 1)

**A 1:** Uhrzeit

**A 3:** MEM für Programmspeicher

**A 5:** Alarmsymbol 2

**A 2:** PM bei 12-Stunden-Format

**A 4:** Alarmsymbol 1

**A 6:** SL für Sleep-Funktion

#### 5.2 Tasten (Fig. 2)

**B 1:** ▼ Taste

**B 3:** **RADIO/SLEEP** Taste

**B 5:** **SET** Taste

**B 7:** ▲ Taste

**B 2:** **VOL** Taste

**B 4:** **SNOOZE/DIMMER** Taste

**B 6:** **AL** Taste

#### 5.3 Gehäuse (Fig. 3)

**C 1:** Batteriefach (verschraubt)

**C 3:** Netzstecker-Anschluss

**C 5:** Projektionsarm

**C 2:** Antennenkabel

**C 4:** USB Port

### 6. Inbetriebnahme

- Die Knopfzellen-Batterie CR2032 (inklusive) erhält bei Stromausfall die Funktion der Uhrzeit aufrecht, damit keine Neueinstellung vorgenommen werden muss.
- Öffnen Sie das Batteriefach mit Hilfe eines Schraubenziehers.

D

## Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion

D

- Entfernen Sie den Batterieunterbrechungstreifen. Vergewissern Sie sich, dass die Batterie polrichtig eingelegt ist (+ Pol nach oben).
- Verschrauben Sie den Batteriedeckel wieder sorgfältig.
- Stecken Sie den Anschlussstecker in den dafür vorgesehenen Anschluss und schließen Sie das Gerät mit dem Netzstecker am Stromnetz an. Wichtig! Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung nicht mehr als 240 V beträgt! Andere Netzspannungen können zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Die Displaybeleuchtung schaltet sich ein und alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- Entfernen Sie die Schutzfolien vom Display.
- Die Uhrzeit muss im Einstellmodus auf die aktuelle Zeit eingestellt werden.

### 7. Einstellungen

- Halten Sie die ▲ oder ▼ Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 20 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

#### 7.1 Einstellung der Uhrzeit und Snooze-Dauer

- Halten Sie die **SET** Taste für drei Sekunden gedrückt.
- Die Stundenanzeige fängt an zu blinken und Sie können mit der ▲ oder ▼ Taste die Stunden einstellen.
- Drücken Sie die **SET** Taste noch einmal und Sie können nun nacheinander die Minuten, das 12- oder 24-Stunden-Zeitsystem (Voreinstellung 24 Hr) und die Dauer der Weckzeitunterbrechung zwischen 5 und 60 min. (Voreinstellung 09) ansteuern und mit der ▲ oder ▼ Taste einstellen.

## Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion

### 7.2 Einstellung des Weckalarms

- Drücken Sie die **AL** Taste im Normalmodus, um in den Alarmmodus zu gelangen.
- 6:00 (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit und das Alarmsymbol 1 erscheinen auf dem Display.
- Die Stundenanzeige blinkt.
- Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste die Stunden ein.
- Bestätigen Sie mit der **AL** Taste.
- Geben Sie auf gleiche Weise die Minuten ein.
- Bestätigen Sie mit der **AL** Taste.
- **OFF** (Voreinstellung) erscheint auf dem Display. Der Alarm ist ausgeschaltet.
- Wählen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste die gewünschte Alarm-Einstellung aus:  
rd = Wecken mit Radio  
bu = Wecken mit Alarmton
- Bestätigen Sie mit der **AL** Taste.
- Sie können nun die zweite Alarmzeit auf die gleiche Weise einstellen.
- Ist der Alarm aktiviert, erscheint das entsprechende Alarmsymbol im Display.
- Wenn die eingestellte Alarmzeit erreicht ist, beginnt der Wecker, Sie mit der ausgewählten Alarmeinstellung zu wecken.
- Drücken Sie auf die **AL** oder **RADIO/SLEEP** Taste und der Alarm wird beendet.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der Alarmton nach 5 Minuten aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder.
- Das Alarmsymbol bleibt im Display stehen.

D

## Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion

D

- Die Snooze-Funktion lösen Sie mit der **SNOOZE/DIMMER** Taste aus.
- Das Alarmsymbol blinkt im Display und der Alarmton wird für die eingestellte Zeit unterbrochen (siehe 7.1).
- Um die Alarm-Funktion zu deaktivieren, schalten Sie den Alarm im jeweiligen Alarmmodus aus (OFF). Das Alarmsymbol verschwindet.

### 8. Radiobetrieb

- Drücken Sie die **RADIO/SLEEP** Taste, um das Radio einzuschalten.
- **ON** und die empfangene Radiofrequenz erscheint kurz auf dem Display.
- Mit jedem Tastendruck der ▲ oder ▼ Taste erhöht/vermindert sich die Frequenz um 0,1 MHz.
- Halten Sie die ▲ oder ▼ Taste für 3 Sekunden gedrückt und die nächste Radiostation wird automatisch gesucht.
- Drücken Sie die **VOL** Taste. **L00** erscheint auf dem Display. Drücken Sie die ▲ oder ▼ Taste, um die Lautstärke einzustellen (**L00** - **L15**).
- Ist der Empfang schlecht, versuchen Sie durch Ausrichten der Antenne einen besseren Empfang zu erhalten.
- Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen (elektronische Geräte und Funkanlagen).
- Schalten Sie das Radio mit der **SNOOZE/DIMMER** Taste aus.
- Im Radio-Modus können keine Einstellungen (Uhrzeit, Alarm, Projektion und Beleuchtung) vorgenommen werden.

#### 8.1 Einstellen des Programmspeichers

- Sie können Ihre 15 Lieblingssender speichern und auf Knopfdruck aufrufen.
- Drücken Sie die **RADIO/SLEEP** Taste, um das Radio einzuschalten.

## Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion ⓓ

- Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste den gewünschten Sender ein.
- Drücken und halten Sie die **SET** Taste. MEM erscheint und 01 blinkt. Um den Radiosender zu speichern, drücken Sie die **SET** Taste.
- Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste den nächsten gewünschten Sender ein.
- Drücken und halten Sie die **SET** Taste. MEM erscheint und 01 blinkt. Drücken Sie die ▲ Taste und 02 blinkt. Um den Radiosender zu speichern, drücken Sie die **SET** Taste.
- Speichern Sie auf die gleiche Weise weitere Radiosender (bis zu 15).
- Mit der **SET** Taste können Sie nun die programmierten Sender nacheinander aufrufen.

### 8.2 Einschlaf-Modus

- Drücken Sie die **RADIO/SLEEP** Taste zweimal, um das Radio einzuschalten und in den Einschlaf-Modus zu gelangen.
- SL und 05 (Voreinstellung) erscheinen auf dem Display.
- Stellen Sie mit der ▲ oder ▼ Taste die gewünschte Einschlafzeit ein: 5, 10, 15, 20, 30, 45, 60, 75, 90 Minuten oder OFF.
- Das Display wechselt automatisch wieder zurück zur aktuellen Uhrzeit.
- Drücken Sie zweimal die **RADIO/SLEEP** Taste und fragen Sie die verbleibende Zeit ab.
- Nach Ablauf der Zeit schaltet sich das Radio automatisch aus.

## 9. Projektion und Beleuchtung

### 9.1 Projektion

- Bringen Sie den Projektionsarm in die gewünschte Position.

## Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion ⓓ

- Drücken Sie im Normalmodus die ▲ Taste. Die Projektion der Uhrzeit erscheint dauerhaft auf der Wand oder der Decke. Sie können mit der ▲ Taste die Helligkeit manuell in 2 Stufen einstellen oder ausschalten (HIGH/LOW/OFF (Voreinstellung)).
- Halten Sie die ▲ Taste gedrückt, dreht sich das Bild um 180°.

### 9.2 Beleuchtung

- Halten Sie die **SNOOZE/DIMMER** Taste gedrückt, können Sie die automatische Dimmfunktion aktivieren (AU) oder deaktivieren (OFF).

#### 9.2.1 Manueller Beleuchtungsmodus

- Standardgemäß ist die automatische Dimmfunktion deaktiviert (OFF).
- In diesem Modus können Sie die Helligkeit manuell in 3 Stufen einstellen oder ausschalten. Das Gerät verfügt über eine Hintergrundbeleuchtung in zwei Stufen (LOW-HIGH), die auch bei heller Umgebung sichtbar ist und eine Nachtbeleuchtung, die die Anzeige bei Dunkelheit ablesbar macht.
- Drücken Sie kurz die **SNOOZE/DIMMER** Taste. Die Reihenfolge ist wie folgt: LOW (Voreinstellung) - HIGH - OFF - Nachtbeleuchtung.

#### 9.2.2 Automatische Dimmfunktion

- Halten Sie die **SNOOZE/DIMMER** Taste gedrückt, um die automatische Dimmfunktion zu aktivieren. AU erscheint auf dem Display.

## Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion ⓓ

- In diesem Modus aktiviert sich die schwache Displaybeleuchtung (LOW) und es schaltet sich automatisch die Nachtbeleuchtung ein, sobald der Lichtsensor Dunkelheit registriert. Eine manuelle Einstellung ist nicht möglich.
- Um die automatische Dimmfunktion wieder auszuschalten, halten die **SNOOZE/DIMMER** Taste noch einmal gedrückt. OFF erscheint auf dem Display.
- Das Display wechselt automatisch wieder zurück zur aktuellen Uhrzeit.

### 10. Ladefunktion

- Stecken Sie ihr USB Ladekabel in den USB Port des Weckers und verbinden Sie das andere Ende mit Ihrem Mobilgerät. Stellen Sie sicher, dass die USB-Ladefunktion für Ihr mobiles Gerät geeignet ist (Ladestrom max. 1 A).
- Wenden Sie beim Anschluss von USB Steckern keine Gewalt an. Ein USB Stecker passt nur in einer Orientierung in den USB Port.

### 11. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

## Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion ⓓ

### 12. Fehlerbeseitigung

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	→ Gerät mit Netzteil anschließen
Unkorrekte Anzeige	→ Uhrzeit einstellen (siehe Punkt 7.1) → Gerät vom Netz nehmen, Batterie entfernen und nach 3 Sekunden neu in Betrieb nehmen
Keine Projektion	→ ▲ Taste drücken (Radio ist ausgeschaltet)
Keine Beleuchtung	→ Helligkeit mit <b>SNOOZE/DIMMER</b> Taste einstellen (siehe Punkt 9.2) (Radio ist ausgeschaltet)

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

### 13. Entsorgung

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



**Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!  
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:  
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

**14. Technische Daten**

Spannungsversorgung	Netzstecker: Input 100-240V ~ 50/60 Hz 0.2A Output 5.0 V --- 1000mA Backup-Batterie CR2032 (inklusive)
---------------------	--

Radio-Frequenzbereich	FM 76 - 108 MHz in 0,1 MHz Schritten
-----------------------	--------------------------------------

D

**Radio-Projektionswecker mit USB Ladefunktion**

D

Gehäusemaße	180 x 48 x 100 mm
-------------	-------------------

Gewicht	216 g (nur das Gerät)
---------	-----------------------

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

**EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 60.5015 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

**www.tfa-dostmann.de**  
E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Deutschland

09/19

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

Thank you for choosing this instrument from TFA.

### 1. Before you use this product

- **Please make sure you read the instruction manual carefully.**

*This information will help you to familiarize yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.*

- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual safe for future reference.**

### 2. Delivery contents

- Projection alarm clock radio
- Backup-battery CR2032 button cell
- Power adapter
- Instruction manual

### 3. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Display with LED digits, 3 brightness levels and automatic dimming function with light sensor
- Projection of the time onto a wall or ceiling with 2 brightness levels
- Wake up with radio or alarm
- Two alarm times

(GB)

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

(GB)

- Snooze function with adjustable interval
- FM radio with 15 program memories, volume control and sleep timer
- Charging function for mobile devices

### 4. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorized repairs, alterations or changes to the product are prohibited.



**Caution!**  
**Risk of electrocution!**

- Plug the device only into a mains socket installed within your country's electrical safety regulations and with a 230V mains voltage!
- The mains socket must be located near the equipment and it must be easily accessible.
- The device and the power adapter must not come into contact with water or moisture. Only suitable for indoor use.
- Do not use the device if the housing or the power adapter are damaged.
- Operate the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Unplug the device immediately if any fault occurs or if the device is not to be used for a long period of time.

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

- Only use the supplied power adapter.
- Connect the lead to the device first, then plug the power adapter into the mains socket.
- Do not pull the plug out of the socket by its cable.
- Route the mains cable so it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.



### Caution! Risk of injury:

- Keep this device and the battery out of reach of children.
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.



### Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.

## 5. Elements

### 5.1 LCD display (Fig. 1)

**A 1:** Time

**A 2:** PM in 12-hour-format

(GB)

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

**A 3:** MEM for program memories  
**A 5:** Alarm symbol 2

**A 4:** Alarm symbol 1  
**A 6:** SL for Sleep function

### 5.2 Buttons (Fig. 2)

**B 1:** ▼ button  
**B 3:** **RADIO/SLEEP** button  
**B 5:** **SET** button  
**B 7:** ▲ button

**B 2:** **VOL** button  
**B 4:** **SNOOZE/DIMMER** button  
**B 6:** **AL** button

### 5.3 Housing (Fig. 3)

**C 1:** Battery compartment (screwed)  
**C 3:** Power adapter jack  
**C 5:** Projection arm

**C 2:** Antenna cable  
**C 4:** USB port

## 6. Getting started

- The CR2032 button cell (included) is a back-up battery to keep the clock operational in the event of a blackout or other power failure.
- Open the battery compartment using a screwdriver.
- Remove the battery insulation strip. Make sure the polarities are correct (+pole above).
- Re-attach the battery cover, being careful not to over-tighten the screw.
- Insert the adapter into the power adapter jack and connect the power adapter into a mains socket. Important! Make sure that your household voltage is no more than 240V! Otherwise your device may be damaged.

(GB)

### Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

- The display is illuminated and all LCD segments appear briefly.
- The device is ready for use.
- Remove the protective film off the display.
- The clock must be set to the current time in setting mode.

#### 7. Settings

- Press and hold the ▲ or ▼ button in setting mode for fast mode.
- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 20 seconds.

##### 7.1 Setting of the time and snooze interval

- Press and hold the **SET** button for three seconds.
- The hour digit will be flashing. Press the ▲ or ▼ button to adjust hours.
- Press the **SET** button again to make the settings in the following sequence: the minutes, the 12 or 24 hours system (24 Hr - default) and the snooze interval from 5 to 60 minutes (09 - default) and adjust it with the ▲ or ▼ button.

##### 7.2 Alarm time setting

- Press the **AL** button in normal mode to enter the alarm mode.
- 6:00 (default) or the last adjusted alarm time and the alarm symbol 1 appear on the display.
- The hour digits flash.
- Press the ▲ or ▼ button to adjust the hours.
- Confirm with the **AL** button.

(GB)

### Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

- Set the minutes in the same way.
- Confirm with the **AL** button.
- OFF (default) appears on the display. The alarm is deactivated.
- You can select your respective alarm setting by pressing the ▲ or ▼ button:
  - rd = Wake up with radio
  - bu = Wake up with alarm sound
- Confirm with the **AL** button.
- Set the alarm time for the second alarm in the same way.
- When the alarm is activated, the respective alarm symbol will appear on the display.
- When the set alarm time is reached, the alarm clock will wake you up with the selected setting.
- Press the **AL** or **RADIO/SLEEP** button and the alarm will stop.
- If the alarm is not stopped manually, the alarm tone automatically turns off after 5 minutes and will be reactivated at the same set time on the following day.
- The alarm symbol remains on the display.
- You can activate the snooze function by pressing the **SNOOZE/DIMMER** button.
- The alarm symbol will be flashing and the alarm will be interrupted for the set time (see 7.1).
- To deactivate the alarm function turn off the alarm function in the respective alarm mode (OFF). The alarm symbol disappears.

#### 8. Radio operation

- Push the **RADIO/SLEEP** button to switch on the radio.

(GB)

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

(GB)

- ON and the received radio frequency appears on the display briefly.
- Each keypress with the ▲ or ▼ button will increase/decrease the frequency by 0,1 mHz.
- Hold ▲ or ▼ button for three seconds to start auto-scanning for the next closest radio station.
- Press the VOL button. L00 appears on the display. Press the ▲ or ▼ button to adjust the volume (L00 - L15).
- If the reception is weak, try to orient the antenna for a better reception.
- Avoid being close to possible sources of interference such as electronic devices and radio equipment.
- Press the **SNOOZE/DIMMER** button to switch off the radio.
- In the radio mode, no settings (time, alarm, projection and light) can be made.

### 8.1 Radio station program setting

- You can memorize your 15 favorite stations and recall by just pushing a button.
- Push the **RADIO/SLEEP** button to switch on the radio.
- Press ▲ or ▼ button to adjust the desired station.
- Press and hold the SET button. MEM appears and 01 is flashing. Press the SET button to save the station.
- Press ▲ or ▼ button to adjust the next station.
- Press and hold the SET button. MEM appears and 01 is flashing. Press the ▲ button and 02 is flashing. Press the SET button to save the station.
- Save in the same way other radio stations (up to 15).
- Press the SET button to recall all preset stations one after the other.

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

(GB)

### 8.2 Sleep mode

- Press the **RADIO/SLEEP** button twice to turn on the radio and enter the sleep mode.
- SL and 05 (default) appear on the display.
- Press the ▲ or ▼ button to set the desired sleep time (5, 10, 15, 20, 30, 45, 60, 75, 90 minutes or OFF).
- The display automatically switches back to the current time display.
- Press the **RADIO/SLEEP** button twice to check the remaining time.
- After time has expired, the radio will switch off automatically.

### 9. Projection and light

#### 9.1 Projection

- Set the projection arm to the respective position.
- Press the ▲ button in normal mode. The projection of the actual time appears permanently onto the wall or the ceiling. Press the ▲ button to adjust the brightness in 2 levels or to switch it off (HIGH/LOW/OFF (default)).
- Press and hold the ▲ button to turn the image by 180°.

#### 9.2 Light

- To activate (AU) or deactivate (OFF) the automatic dimming function, press and hold the **SNOOZE/DIMMER** button.

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

(GB)

### 9.2.1 Manual light mode

- By default, the automatic dimming function is disabled (OFF).
- In this mode, you can adjust the brightness in 3 levels or switch it off. The device is equipped with a backlight in 2 levels (LOW/HIGH) which is also visible in bright ambient light and a night backlight which enables the user to read the display in the dark.
- Press the **SNOOZE/DIMMER** button briefly. The sequence is shown as follow: LOW (default) - HIGH - OFF - night light).

### 9.2.2 Automatic dimming mode

- Press and hold the **SNOOZE/DIMMER** button to activate the automatic dimming mode. AU appears on the display.
- In this mode, the low display illumination is activated and the nightlight turns on automatically as soon as the light sensor registers darkness. Manual setting is not possible.
- Press and hold the **SNOOZE/DIMMER** button again to deactivate the automatic dimming mode. OFF appears on the display.
- The display automatically switches back to the current time display.

### 10. Charging function

- Plug your charging USB cable into the USB port on the alarm clock and connect the other end to your mobile device. Make sure that the USB charging function is suitable for your mobile device (charging current max. 1A).

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

(GB)

- Do not apply excessive force when connecting the USB cable. The USB plug fits only one way into the USB port.

### 11. Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the battery if you do not use the device for a long period of time.
- Keep the device in a dry place.

### 12. Troubleshooting

Problem	Solution
No display	→ Connect the device to the power adapter
Incorrect indication	→ Set clock (see 7.1) → Remove the device from the mains, remove the battery and restart after 3 seconds
No projection	→ Press ▲ button (switch off the radio if necessary)
No backlight	→ Set the brightness with the <b>SNOOZE/DIMMER</b> button (see 9.2) (switch off the radio if necessary)

If your device fails to work despite these measures, contact the retailer where you purchased the product.

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

(GB)

### 13. Waste disposal

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the contained heavy metals are:  
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead



This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this product in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

### 14. Specifications

Power consumption	Power adapter: Input 100-240V ~ 50/60 Hz 0.2A Output 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 1000mA Back-up battery CR2032 (included)
-------------------	---

Radio frequency range	FM 76 – 108 MHz in steps of 0.1 MHz
-----------------------	-------------------------------------

## Projection Alarm Clock Radio with USB charging function

(GB)

Housing dimension	180 x 48 x 100 mm
-------------------	-------------------

Weight	216 g (device only)
--------	---------------------

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

### EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 60.5015 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)  
E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germany

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

### 1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**  
Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

### 2. Contenu de la livraison

- Radio-réveil projecteur
- Adaptateur secteur
- Pile bouton de soutien CR2032
- Mode d'emploi

### 3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Écran avec chiffres à LED avec 3 niveaux d'éclairage et ajustement de la luminosité automatique via capteur de lumière
- Projection de l'heure au mur ou sur le plafond avec 2 niveaux d'éclairage
- Réveil avec radio ou sonnerie

F

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

F

- Deux horaires d'alarme
- Fonction de répétition avec intervalle réglable
- Radio FM avec 15 stations programmables et fonction de sommeil
- Fonction de chargement pour les appareils mobiles

### 4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



**Attention !**  
**Danger de choc électrique !**

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire ayant une tension de secteur de 230V !
- La prise de courant doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- L'appareil et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité. Ils ne peuvent être utilisés que dans des locaux secs.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur sont endommagés.
- Opérez le produit hors de la portée de personnes (enfants compris) incapables à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.



### Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

(F)

- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Commencez par brancher le cordon d'alimentation à l'appareil, branchez ensuite la fiche dans la prise secteur.
- Pour débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou brûlants.



**Attention !  
Danger de blessure !**

- Gardez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risque d'explosion !
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.
- Pour manipuler des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !

### Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

(F)



#### Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

### 5. Composants

#### 5.1 Affichage LCD (Fig. 1)

- A 1** : Horloge
- A 3** : MEM pour places de programmes
- A 5** : Symbole de réveil 2

- A 2** : PM en format de 12 heures
- A 4** : Symbole de réveil 1
- A 6** : SL pour fonction de sommeil

#### 5.2 Touches (Fig. 2)

- B 1** : Touche ▼
- B 3** : Touche **RADIO/SLEEP**
- B 5** : Touche **SET**
- B 7** : Touche ▲

- B 2** : Touche **VOL**
- B 4** : Touche **SNOOZE/DIMMER**
- B 6** : Touche **AL**

#### 5.3 Boîtier (Fig. 3)

- C 1** : Compartiment à piles (vissé)
- C 3** : Prise pour adaptateur secteur
- C 5** : Projecteur

- C 2** : Câble d'antenne
- C 4** : Port USB

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

(F)

### 6. Mise en service

- La pile bouton CR2032 (incluse) est une pile de soutien qui sert à maintenir le fonctionnement du réveil lors de l'éteinte soudaine ou d'une panne de courant.
- Ouvrez le compartiment à pile avec un tournevis.
- Enlevez le film de protection de la pile. Assurez-vous que la pile est insérée selon la bonne polarité (polarité + vers le haut).
- Révissez le couvercle avec soin.
- Raccordez l'appareil avec l'adaptateur secteur fourni. Branchez le connecteur sur la prise de l'appareil et la fiche de l'adaptateur sur le secteur. Important ! Assurez-vous que la tension de réseau ne dépasse pas 240V. Une autre tension de réseau pourrait endommager votre appareil.
- L'éclairage s'allume et tous les segments LCD s'allument brièvement.
- Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.
- Enlevez les films de protection de l'écran.
- L'heure doit être réglée sur l'heure actuelle en mode de réglage.

### 7. Réglages

- Si vous maintenez la touche ▲ ou ▼ appuyée au cours d'un mode de réglage, vous passez en déroulement rapide.
- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 20 secondes.

#### 7.1 Réglage de l'heure et de l'intervalle snooze

- Appuyez sur la touche **SET** pendant trois secondes.

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

(F)

- L'indicateur de l'heure clignote. Réglez l'heure à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
- Appuyez encore une fois sur la touche **SET**; vous pouvez alors ajuster les minutes, l'affichage 12 heures ou 24 heures (24 - par défaut) et l'intervalle de répétition snooze entre 5 à 60 minutes (09 - par défaut). Vous pouvez régler ces valeurs à l'aide de la touche ▲ ou ▼.

### 7.2 Réglage du réveil

- Appuyez sur la touche **AL** en mode normal pour entrer en mode de réglage du réveil.
- 6:00 (par défaut) ou l'heure de réveil réglée précédemment et le symbole de réveil 1 sont affichés sur l'écran.
- L'affichage de l'heure clignote.
- Réglez l'heure avec la touche ▲ ou ▼.
- Validez au moyen de la touche **AL**.
- Procédez de même pour régler les minutes.
- Validez au moyen de la touche **AL**.
- OFF (par défaut) apparaît sur l'écran. Le réveil est désactivé.
- Réglez l'ajustage désiré avec la touche ▲ ou ▼.
  - rd = Réveil avec radio
  - bu = Réveil avec sonnerie
- Validez au moyen de la touche **AL**.
- Procédez de même que pour le paramétrage de la deuxième heure de réveil.
- Si le réveil est activé, le symbole de réveil correspondant apparaît sur l'écran.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil vous réveille avec le paramètre d'alarme sélectionné.

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

(F)

- Appuyez sur la touche **AL** ou **RADIO/SLEEP** pour éteindre le réveil.
- Si le réveil n'est pas coupé, il s'arrêtera automatiquement après 5 minutes et sera de nouveau activé pour l'heure de réveil suivante.
- Le symbole de réveil reste à l'écran.
- Appuyez sur la touche **SNOOZE/DIMMER**, pour déclencher la fonction de répétition « snooze ».
- Le symbole de réveil commence à clignoter et le son d'alarme est interrompu pendant le temps réglé (voir 7.1).
- Pour désactiver le réveil, éteignez le réveil en passant au mode d'alarme correspondant (OFF). Le symbole de réveil disparaît de l'affichage.

### 8. Mode radio

- Pour mettre la radio en marche actionner la touche **RADIO/SLEEP**.
- ON et la fréquence radio s'affiche sur l'écran brièvement.
- À chaque pression sur la touche ▲ ou ▼ la fréquence augmente/diminue de 0,1 mHz.
- Si vous appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pendant 3 secondes l'appareil cherche automatiquement la station radio suivante.
- Appuyez sur la touche VOL. L00 apparaît sur l'écran. Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ pour régler le volume (L00 - L15).
- Si la réception est mauvaise, essayez d'obtenir une meilleure réception en orientant l'antenne.
- Évitez la proximité de sources parasites (appareils électroniques ou appareils radio).
- Eteignez la radio à l'aide de la touche **SNOOZE/DIMMER**.
- En mode radio, aucun réglage (heure, réveil, projection et éclairage) ne peut être fait.

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

(F)

### 8.1 Réglage des places de programmes

- Vous pouvez mémoriser vos 15 radios préférées et les obtenir à l'aide d'une seule touche.
- Pour mettre la radio en marche, actionnez la touche **RADIO/SLEEP**.
- Réglez la station désirée avec la touche ▲ ou ▼.
- Maintenez appuyée la touche **SET**. MEM apparaît sur l'écran et 01 clignote. Pour mémoriser la station, appuyez sur la touche **SET**.
- Réglez la station désirée suivante avec la touche ▲ ou ▼.
- Maintenez appuyée la touche **SET**. MEM apparaît sur l'écran et 01 clignote. Appuyez sur la touche ▲ et 02 clignote. Pour mémoriser la station, appuyez sur la touche **SET**.
- Enregistrer dans la même manière d'autres stations de radio (jusqu'à 15).
- Vous pouvez maintenant obtenir l'une après l'autre les stations programmées en utilisant la touche **SET**.

### 8.2 Mode de sommeil

- Appuyez deux fois sur la touche **RADIO/SLEEP** pour mettre la radio en marche et passer en mode de sommeil.
- SL et 05 (par défaut) apparaissent sur l'écran.
- Réglez le temps de sommeil désiré avec la touche ▲ ou ▼ (5, 10, 15, 20, 30, 45, 60, 75, 90 minutes ou OFF).
- L'affichage revient automatiquement à l'affichage actuel de l'heure.
- Appuyez deux fois sur la touche **RADIO/SLEEP** pour afficher le reste du temps.
- Une fois cette durée écoulée, la radio s'éteint automatiquement.

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

### 9. Projection et éclairage de fond

#### 9.1 Projection

- Relevez le projecteur à la position souhaitée.
- Appuyez sur la touche ▲ en mode normal. La projection de l'heure actuelle apparaît au mur ou sur le plafond. Vous pouvez ajuster la luminosité avec la touche ▲ sur 2 niveaux ou l'éteindre (HIGH - LOW - OFF (défaut)).
- Maintenez la touche ▲ appuyée pour tourner l'image de 180°.

#### 9.2 Éclairage

- Maintenez la touche **SNOOZE/DIMMER** appuyée, vous pouvez activer l'ajustement automatique de la luminosité (AU) ou désactiver (OFF).

##### 9.2.1 Mode d'éclairage manuel

- Par défaut, l'ajustement automatique de la luminosité est désactivé (OFF).
- Ce mode permet d'ajuster la luminosité manuellement sur 3 niveaux ou de l'éteindre. L'appareil dispose d'un éclairage de fond aussi visible en lumière ambiante sur 2 niveaux et d'un éclairage de nuit qui rend l'affichage lisible dans l'obscurité.
- Appuyez sur la touche **SNOOZE/DIMMER** brièvement. L'ordre est le suivant : LOW (défaut) -HIGH - OFF - éclairage de nuit.

F

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

F

### 9.2.2 Mode ajustement automatique de la luminosité

- Maintenez la touche **SNOOZE/DIMMER** appuyée pour activer l'ajustement automatique de la luminosité. AU apparaît sur l'écran.
- Dans ce mode, l'éclairage faible (LOW) est activé et l'éclairage de nuit s'allume automatiquement lorsque le capteur de lumière détecte l'obscurité.
- Maintenez la touche **SNOOZE/DIMMER** appuyée pour désactiver à nouveau l'ajustement automatique de la luminosité. OFF apparaît sur l'écran.
- L'affichage revient automatiquement à l'affichage actuel de l'heure.

### 10. Fonction de chargement

- Branchez votre cordon USB dans le port du réveil et raccordez l'autre bout du cordon avec votre appareil mobile. Assurez-vous que la fonction de rechargement est adaptée à votre appareil mobile (puissance max. 1A).
- N'exercez aucune force pour brancher les fiches USB. Une fiche USB ne se branche que dans un sens dans le port USB.

### 11. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez la pile si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

**Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB**

(F)

**12. Dépannage**

<b>Problème</b>	<b>Solution</b>
Aucun affichage	→ Raccordez l'appareil avec l'adaptateur secteur
Affichage incorrect	→ Réglez l'heure (voir 7.1) → Débranchez l'appareil du secteur, retirez la pile et remettre en marche après 3 secondes
Aucune projection	→ Appuyez sur la touche ▲ (si nécessaire, éteignez la radio)
Aucun éclairage de fond	→ Ajustez la luminosité avec la touche <b>SNOOZE/DIMMER</b> (voir 9.2) (si nécessaire, éteignez la radio)

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

**13. Traitement des déchets**

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les détritrus ménagers.

**Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB**

(F)



En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :  
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

**14. Caractéristiques techniques**

Alimentation	Adaptateur secteur : Input 100-240V ~ 50/60 Hz 0.2A Output 5.0 V $\equiv$ 1000mA Pile bouton de soutien CR2032 incluse
Plage de fréquences	FM 76 – 108 MHz par aucun 0,1 MHz
Dimensions du boîtier	180 x 48 x 100 mm
Poids	216 g (appareil seulement)

## Radio-réveil projecteur avec fonction de chargement USB

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

### Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 60.5015 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

E-Mail : [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Allemagne

F

## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

### 1. Prima di utilizzare l'apparecchio

#### • Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.

#### • Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.

#### • Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.

#### • Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!

#### • Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.

### 2. La consegna include:

- Radiosveglia a proiezione
- Alimentatore
- CR2032 batteria di riserva
- Istruzioni per l'uso

### 3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Display con cifre a LED, 3 livelli di luminosità e funzione automatica di oscuramento con sensore luminoso
- Proiezione dell'ora attuale sulla parete o il soffitto con 2 livelli di luminosità
- Sveglia con radio o allarme

### **Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB**

- 2 orari di sveglia
- Funzione snooze con intervallo regolabile
- Radio FM con 15 stazioni memorizzabili, regolazione del volume e funzione sleep
- Funzione di ricarica dei dispositivi mobili

#### **4. Per la vostra sicurezza**

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



**Attenzione!**  
**Pericolo di morte per scossa elettrica!**

- Collegate il dispositivo esclusivamente a una presa di corrente a norma di 230 V!
- La presa dell'alimentazione dovrebbe essere situata vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- L'apparecchio e l'alimentatore non devono venire a contatto con acqua o umidità. Adatto solo all'uso in ambienti asciutti.
- Non utilizzate il dispositivo qualora la struttura esterna o l'alimentatore risultino danneggiati.
- Utilizzate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Estraeτε immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto o nel caso in cui non utilizzate il dispositivo per un periodo prolungato.



### **Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB**

- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Collegate prima il cavo al dispositivo e successivamente inserite la spina nella presa di corrente.
- Quando estraete la spina dalla presa di corrente, non tiratela per il cavo.
- Proteggete il cavo di alimentazione in modo da evitare il contatto con oggetti appuntiti o caldi.



**Attenzione!**  
**Pericolo di lesioni:**

- Tenete il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.



**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.

## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB

### 5. Componenti

#### 5.1 Display LCD (Fig. 1)

**A 1:** Orologio

**A 3:** MEM per memorie di programmi

**A 5:** Simbolo della sveglia 2

**A 2:** PM nel formato 12 ore

**A 4:** Simbolo della sveglia 1

**A 6:** SL per funzione sleep

#### 5.2 Tasti (Fig. 2)

**B 1:** Tasto ▼

**B 3:** Tasto **RADIO/SLEEP**

**B 5:** Tasto **SET**

**B 7:** Tasto ▲

**B 2:** Tasto **VOL**

**B 4:** Tasto **SNOOZE/DIMMER**

**B 6:** Tasto **AL**

#### 5.3 Struttura esterna (Fig. 3)

**C 1:** Vano batteria (fissato con vite)

**C 3:** Presa di corrente

**C 5:** Proiettore

**C 2:** Cavo antenna

**C 4:** Port USB

### 6. Messa in funzione

- La batteria a bottone CR2032 (fornita) è una batteria tampone che mantiene l'orologio in funzione in caso di interruzione di energia.
- Con l'ausilio di un cacciavite aprite il vano batteria.

## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB

- Rimuovere la striscia d'interruzione dalla batteria. Rispettare le corrette polarità (polo + verso l'alto).
- Avvitare di nuovo con cura il coperchio della batteria.
- Collegare l'apparecchio all'alimentatore fornito in dotazione. Inserire l'adattatore nella presa e collegarlo ad una presa a terra. Avvertenza importante! Controllate che il voltaggio della vostra abitazione non sia maggiore di 240V~. Tensioni diverse possono danneggiare lo strumento.
- L'illuminazione del display si attiva e tutti i segmenti appaiono brevemente.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.
- Rimuovere le pellicole protettive dal display.
- L'ora deve essere impostata correttamente in modalità impostazione.

### 7. Impostazioni

- Tenere premuto il tasto ▲ o ▼ in modalità impostazione per procedere velocemente.
- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 20 secondi.

#### 7.1 Impostazione dell'ora e dell'intervallo della funzione snooze

- Tenere premuto per tre secondi il tasto **SET**.
- L'indicazione dell'ora lampeggia ed è possibile impostare le ore con il tasto ▲ o ▼.
- Premendo nuovamente il tasto **SET** è possibile modificare uno dopo l'altro le impostazioni per i minuti, il sistema orario sulle 12 ore o sulle 24 ore (24 - predefinita) e l'intervallo della funzione snooze tra 5 e 60 minuti (09 predefinita) e impostare con il tasto ▲ o ▼.



## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB

### 7.2 Impostazione della sveglia

- Premere il tasto **AL** in modalità normale per attivare la modalità di allarme.
- 6:00 (predefinita) o l'ultima ora della sveglia impostata e il simbolo della sveglia 1 vengono visualizzati sul display.
- L'indicazione dell'ora lampeggia.
- Impostare con il tasto ▲ o ▼ le ore.
- Confermare con il tasto **AL**.
- Inserire i minuti procedendo nello stesso modo.
- Confermare con il tasto **AL**.
- Sul display appare OFF (predefinito). La funzione sveglia è disattivata.
- Impostare la regolazione della sveglia desiderata con il tasto ▲ o ▼.
  - rd = sveglia con la radio
  - bu = sveglia con segnale acustico
- Confermare con il tasto **AL**.
- Impostare il secondo orario della sveglia nello stesso modo.
- Se la sveglia è attivata, il simbolo della sveglia corrispondente appare sul display.
- Quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia ad attivarsi con le impostazioni di allarme selezionati.
- Premere il tasto **AL** o **RADIO/SLEEP** per arrestare l'allarme.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo 5 minuti e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia.

## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB

- Il simbolo della sveglia resta fisso sul display.
- Con il tasto **SNOOZE/DIMMER** si attiva la funzione snooze.
- Il simbolo della sveglia lampeggia e il suono della sveglia verrà interrotto per l'intervallo programmato (vedi 7.1).
- Per spegnere la funzione della sveglia disattivare la sveglia nella modalità corrispondente (OFF). Sul display scompare il simbolo della sveglia.

### 8. Funzionamento della radio

- Premere il tasto **RADIO/SLEEP** per attivare la radio.
- ON e la frequenza radio ricevuta appare brevemente sul display.
- Con ogni pressione del tasto ▲ o ▼ la frequenza aumenta/diminuisce di 0,1 MHz.
- Tenere premuto il tasto ▲ o ▼ per 3 secondi per trovare automaticamente la stazione radio successiva.
- Premere il tasto VOL. Sul display appare L00. Premere il tasto ▲ o ▼ per impostare il volume (L00 - L15).
- Se la ricezione è di cattiva qualità, cercate di ottenere una ricezione migliore orientando l'antenna.
- Tenerli lontano da eventuali fonti di interferenza (dispositivi elettronici e impianti radio).
- Spegnete la radio con il tasto **SNOOZE/DIMMER**.
- In modalità radio, non può essere fatta alcuna impostazione (ora, sveglia, proiezione e illuminazione).

### 8.1 Impostazione della memoria dei programmi

- È possibile memorizzare le 15 emittenti preferite per richiamarle con la pressione di un solo tasto.
- Premere il tasto **RADIO/SLEEP** per attivare il dispositivo.
- Impostare la stazione radio desiderata con il tasto ▲ o ▼.

## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB ①

- Tenendo premuto il tasto **SET**. MEM appare sul display e 01 lampeggia. Per memorizzare la stazione radio, premere il tasto **SET**.
- Impostare con il tasto ▲ o ▼ la prossima stazione radio.
- Tenendo premuto il tasto **SET**. MEM appare sul display e 01 lampeggia. Premere il tasto ▲ e 02 lampeggia. Per memorizzare la stazione radio, premere il tasto **SET**.
- Allo stesso modo è possibile memorizzare ulteriori stazioni (fino a 15).
- Con il tasto **SET** è ora possibile richiamare una dopo l'altra le stazioni programmate.

### 8.2 Modalità di addormentamento

- Premere il tasto **RADIO/SLEEP** due volte per attivare la radio e la funzione sleep.
- Sul display vengono visualizzati SL e 05 (predefinita).
- Impostare l'orario di spegnimento desiderato con il tasto ▲ o ▼: 5, 10, 15, 20, 30, 45, 60, 75, 90 minuti o OFF.
- Il display cambia automaticamente alla visualizzazione dell'ora attuale.
- Premere due volte il tasto **RADIO/SLEEP** per mostrare il tempo rimanente.
- Trascorso il tempo, la radio si accende automaticamente.

## 9. Proiezione e illuminazione

### 9.1 Proiezione

- Regolare il proiettore sulla posizione desiderata.

## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB ①

- Premere il tasto ▲ nella modalità normale. La proiezione dell'ora attuale appare permanentemente sul muro o sul soffitto. È possibile impostare la luminosità con 2 livelli con il tasto ▲ o disattivarla (HIGH/LOW/OFF predefinita).
- Tenere premuto il tasto ▲, l'immagine ruota di 180°.

### 9.2 Illuminazione

- Per attivare (AU) o disattivare (OFF) la funzione automatica di oscuramento, tenendo premuto il tasto **SNOOZE/DIMMER**.

#### 9.2.1 Modalità di illuminazione manuale

- Per impostazione predefinita, la funzione automatica di oscuramento è disattivata (OFF).
- In questa modalità è possibile impostare la luminosità con 3 livelli o disattivarla. Il dispositivo è dotato di una illuminazione che è visibile anche in piena luce (LOW/HIGH), e di una illuminazione notturna, che rende il display leggibile al buio.
- Premere brevemente il tasto **SNOOZE/DIMMER**. L'ordine è il seguente: LOW (predefinita) - HIGH - OFF - illuminazione notturna.

#### 9.2.2 Modalità funzione automatica di oscuramento

- Per attivare la funzione automatica di oscuramento, tenendo premuto il tasto **SNOOZE/DIMMER**. Sul display appare AU.
- In questa modalità, viene attivata l'illuminazione del display bassa (LOW) e l'illuminazione notturna si accende automaticamente non appena verrà percepita oscurità dal sensore di luce. Una regolazione manuale non è possibile.

## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB ①

- Per disattivare nuovamente la funzione automatica di oscuramento, tenendo premuto il tasto **SNOOZE/DIMMER**. Sul display appare OFF.
- Il display cambia automaticamente alla visualizzazione dell'ora attuale.

### 10. Funzione di ricarica

- Inserite il vostro cavo USB nella porta USB della sveglia e collegatelo al vostro dispositivo mobile. Assicuratevi che la funzione di caricamento sia compatibile con il vostro dispositivo mobile (potenza di caricamento max. 1A).
- Utilizzare delicatamente gli ingressi USB. Il caricatore USB entra soltanto se orientato correttamente.

### 11. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

### 12. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Collegare il dispositivo all'alimentatore

## Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB ①

Indicazione non corretta → Impostare l'ora (vedi 7.1)  
 → Togliere il dispositivo dalla presa di corrente, togliere la batteria e accenderlo nuovamente dopo 3 secondi

Nessuna proiezione → Premere il tasto ▲ (se necessario, spegnere la radio)

Nessuna illuminazione → Regolare l'illuminazione con il tasto **SNOOZE/DIMMER** (vedi 9.2) (se necessario, spegnere la radio)

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

### 13. Smaltimento

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici.

In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

**Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB**

①



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

**14. Dati tecnici**

Alimentazione	Alimentatore: Input 100-240V ~ 50/60 Hz 0.2A Output 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 1000mA CR2032 batteria di riserva (fornita)
Dimensioni esterne	180 x 48 x 100 mm
Peso	216 g (solo apparecchio)

**Radiosveglia a proiezione con funzione di ricarica USB**

①

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

**Dichiarazione di conformità UE**

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 60.5015 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Germania

09/19

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

### 1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**  
Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op!**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

### 2. Levering

- Radio projectie wekker
- Stroomadapter
- CR 2032 back-up batterij
- Gebruiksaanwijzing

### 3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Display met LED cijfers, helderheid in 3 stappen en automatische aanpassing van de helderheid over een lichtsensor
- Projectie van de tijd op de muur of plafond met helderheid in 2 stappen
- Wekken met radio of alarm

(NL)

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

(NL)

- Alarm met twee wektijden
- Snooze functie met instelbare interval
- FM-radio met 15 voorkeurstations, volume regelaar en inslaap-timer
- Oplaadfunctie voor mobiele apparaten

### 4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



**Voorzichtig!**  
**Levensgevaar door elektrocutie!**

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een netspanning van 230V!
- Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Het apparaat en de netvoeding mogen niet met water of vocht in aanraking komen. Ze zijn alleen geschikt voor het gebruik in droge ruimtes.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing of de netvoeding beschadigd is.
- Gebruik het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren van de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

- Gebruik uitsluitend de bijbehorende netvoeding.
- Sluit eerst de kabel op het apparaat aan, steek daarna de stekker in het stopcontact.
- Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.



### Voorzichtig! Kans op letsel:

- Bewaar het apparaat en de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



### Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

(NL)

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

(NL)

### 5. Onderdelen

#### 5.1 LCD-display (Fig. 1)

- A 1:** Tijd
- A 3:** MEM voor programmageheugens
- A 5:** Alarmsymbool 2

- A 2:** PM bij 12-uur-cyclus
- A 4:** Alarmsymbool 1
- A 6:** SL voor sleep functie

#### 5.2 Toetsen (Fig. 2)

- B 1:** ▼ toets
- B 3:** **RADIO/SLEEP** toets
- B 5:** **SET** toets
- B 7:** ▲ toets

- B 2:** **VOL** toets
- B 4:** **SNOOZE/DIMMER** toets
- B 6:** **AL** toets

#### 5.3 Behuizing (Fig. 3)

- C 1:** Batterijvak (vastgeschroefd)
- C 3:** Adapter aansluiting
- C 5:** Projector

- C 2:** Antennekabel
- C 4:** USB poort

### 6. Inbedrijfstelling

- De CR 2032 knoopcel batterij (inclusief) behoud, na stroomuitval, de tijdfunctie, zodat er geen aanpassing moet worden gedaan.
- Maak het batterijvak open met behulp van een schroevendraaier.

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

(NL)

- Verwijder de batterijstrip. Controleer of de poolrichting van den batterij correct is (+ pool naar boven).
- Schroef het batterijdeksel weer zorgvuldig vast.
- Sluit het apparaat met de bijgeleverde stekker aan. Steek de verbindingsstekker in de adapter van het apparaat en de stekker van de adapter in een stopcontact. Belangrijk! Zorg ervoor dat de spanning van het stroomnet onder 240 V ligt! Andere netspanningen kunnen het toestel beschadigen.
- De verlichting wordt ingeschakeld en alle segmenten verschijnen kort.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.
- De beschermfolie van het display aftrekken.
- De actuele tijd moet in de instelmodus ingesteld worden.

### 7. Instellingen

- Houdt de ▲ of ▼ toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelloop.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 20 seconden geen toets wordt ingedrukt.

#### 7.1 Instelling van tijd en snooze interval

- Houdt de **SET** toets drie seconden lang ingedrukt.
- De uurweergave begint te knipperen en u kunt met de ▲ of ▼ toets de uren instellen.
- Druk nog eens op de **SET** toets, en u kunt zich begeven naar de weergave van de minuten, de 12 uur- of 24 uurtijdsysteem (24 - standaardinstelling) en het snooze interval tussen 5 en 60 minuten (09 - standaardinstelling) en met de ▲ of ▼ instellen.

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

(NL)

### 7.2 Alarm instelling

- Druk op de **AL** toets in de normaalmodus, om in de wektijdmodus te komen.
- 6:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd en het alarmsymbool 1 verschijnen op het display.
- De uuraanduiding knippert.
- Stel de uren met de ▲ of ▼ toets in.
- Bevestig met de **AL** toets.
- Stel op dezelfde manier de minuten in.
- Bevestig met de **AL** toets.
- OFF (standaardinstelling) verschijnt op het display. Het alarm is uitgeschakeld.
- Stel de gewenste instelling met de ▲ of ▼ toets in.
  - rd = wekken met radio
  - bu = wekken met alarmtoon
- Bevestig met de **AL** toets.
- Stel eventueel op dezelfde manier de tweede wektijd in.
- Als het alarm is geactiveerd, verschijnt het bijbehorende alarmsymbool op het display.
- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt gaat de wekker aan met de geselecteerde alarminstellingen.
- Druk op de **AL** of **RADIO/SLEEP** toets en het alarm zal stoppen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na 5 minuten automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd.
- Het alarmsymbool blijft op het display.

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

- De snooze-functie kunt u met de **SNOOZE/DIMMER** toets in gang zetten.
- Het alarmsymbool knippert en het weksignaal wordt na de geselecteerde interval onderbroken.
- Om de alarmfunctie te deactiveren, schakelt u het alarm uit in de respectieve alarmmodus (OFF). Het alarmsymbool verdwijnt.

### 8. Radiogebruik

- Druk op de **RADIO/SLEEP** toets om de radio aan te zetten.
- ON en de ontvangen radiofrequentie verschijnen op het display.
- Met elke druk op de ▲ of ▼ toets wordt de frequentie verhoogd/verlaagd met 0,1 MHz.
- Houdt de ▲ of ▼ toets 3 seconden ingedrukt om het volgende radiostation automatisch te zoeken.
- Druk op de VOL toets. L00 verschijnt op het display. Druk op de ▲ of ▼ toets en u kunt het volume instellen (L00 - L15).
- Is de ontvangst slecht, probeer dan door het uitrusten van de antenne een betere ontvangst te bereiken.
- Vermijd de nabijheid tot eventuele stoorbronnen (elektronische apparaten en radiografische installaties).
- Zet de radio met de **SNOOZE/DIMMER** toets af.
- In de radiomodus kunnen geen instellingen (tijd, alarm, projectie en verlichting) worden gemaakt.

#### 8.1 Programmageheugen instellen

- U kunt 15 favoriete zenders opslaan en met een druk op de knop oproepen.
- Druk op de **RADIO/SLEEP** toets om de radio aan te zetten.
- Stel de gewenste radio zender met de ▲ of ▼ toets in.

(NL)

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

- Houdt de **SET** toets ingedrukt. MEM verschijnt en 01 knippert op het display. Druk op de **SET** toets om de radiozender op te slaan.
- Stel met de ▲ of ▼ toets de volgende radio zender in.
- Houdt de **SET** toets ingedrukt. MEM verschijnt en 01 knippert op het display. Druk op de ▲ toets en 02 knippert. Druk op de **SET** toets om de radiozender op te slaan.
- Sla de andere radiozenders op dezelfde wijze op (tot 15).
- Met de **SET** toets kunt u nu de geprogrammeerde zenders een voor een oproepen.

### 8.2 Inslaapmodus

- Druk twee keer op de **RADIO/SLEEP** toets om de radio aan te zetten en in de inslaapmodus te komen.
- SL en 05 (standaardinstelling) verschijnen op het display.
- Met de ▲ of ▼ toets kunt u de gewenste inslaaptijd (5, 10, 15, 20, 30, 45, 60, 75, 90 minuten of OFF) instellen.
- Het display schakelt automatisch terug naar de actuele tijd.
- Druk twee keer op de **RADIO/SLEEP** toets en u kunt de resterende tijd controleren.
- Na afloop van de ingestelde tijd schakelt de radio zich automatisch uit.

## 9. Projectie en verlichting

### 9.1 Projectie

- Draai de projector in de gewenste positie.

(NL)



## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

(NL)

- Druk op de **▲** toets in de normaalmodus. De projectie van de tijd verschijnt permanent op de muur of het plafond. U kunt met de **▲** toets de helderheid in 2 stappen instellen of uitschakelen ( HIGH - LOW - OFF (voorinstelling)).
- Houdt de **▲** toets ingedrukt en dan draait het beeld zich om 180°.

### 9.2 Verlichting

- Houdt de **SNOOZE/DIMMER** toets ingedrukt, kunt u de automatische aanpassing van de helderheid activeren (AU) of deactiveren (OFF).

#### 9.2.1 Handmatige verlichtingsmodus

- Standaard is dat de automatische aanpassing van de helderheid is uitgeschakeld (OFF).
- In deze modus kunt u de helderheid in 3 stappen instellen of uitschakelen. Het toestel heeft een achtergrondverlichting in 2 stappen (LOW-HIGH), die zichtbaar is, zelfs bij fel licht, en een nachtverlichting, die het beeldscherm in het donker leesbaar maakt.
- Druk kort op de **SNOOZE/DIMMER** toets. De volgorde is als volgt: LOW (voorinstelling) - HIGH - OFF - nachtverlichting.

#### 9.2.2 Modus automatische aanpassing van de helderheid

- Houdt de **SNOOZE/DIMMER** toets ingedrukt, kunt u de automatische aanpassing van de helderheid activeren. AU verschijnt op het display.
- In deze modus wordt de lage displayverlichting (LOW) geactiveerd en wordt de nachtverlichting automatisch ingeschakeld zodra de lichtsensor de duisternis registreert. Een handmatige aanpassing is niet mogelijk.

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

(NL)

- Houdt de **SNOOZE/DIMMER** toets nog eens ingedrukt, kunt u de automatische aanpassing van de helderheid weer deactiveren. OFF verschijnt op het display.
- Het display schakelt automatisch terug naar de actuele tijd.

### 10. Oplaadfunctie

- Steek uw USB kabel in de USB poort en verbind het andere einde met uw mobiel apparaat. Verzeker u eerst, of de oplaadfunctie (stroomsterkte max. 1A) voor uw mobiel apparaat geschikt is.
- Gebruik bij het aansluiten van de USB stekkers geen geweld. Een USB stekker past maar op één manier in de USB – toegang.

### 11. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterij, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

### 12. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie	→ Sluit het apparaat met de stroomadapter aan

**Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie**

(NL)

Geen correcte indicatie → Tijd instellen (zie 7.1)  
 → Apparaat van de netspanning nemen, batterij er uithalen en na 3 seconden opnieuw in bedrijf nemen

Geen projectie → ▲ toets drukken (zet indien nodig de radio af)

Geen verlichting → Met de **SNOOZE/DIMMER** toets de helderheid instellen (zie 9.2)  
 (zet indien nodig de radio af)

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

**13. Verwijderen**

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood

**Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie**

(NL)



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

**14. Technische gegevens**

Spanningsvoorziening	Stroomadapter: Input 100-240V ~ 50/60 Hz 0.2A Output 5.0 V $\overline{=}$ 1000mA Backup-Batterie CR2032 (inklusive)
Radio frequentiebereik	FM 76 – 108 MHz in 0,1 kHz stappen
Afmetingen behuizing	180 x 48 x 100 mm
Gewicht	216 g (alleen het apparaat)

## Radio projectie wekker met USB oplaadfunctie

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

### EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, TFA Dostmann, dat het type radioapparatuur 60.5015 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Duitsland

(NL)

## Radio despertador de proyección con función de carga USB

(E)

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

### 1. Antes de utilizar el dispositivo

- **Lea detenidamente las instrucciones de uso.**

De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.

- **Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.**
- **No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.**
- **Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.**
- **Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.**

### 2. Entrega

- Radio despertador de proyección
- Enchufe de alimentación de red
- CR 2032 pila de seguridad
- Instrucciones de uso

### 3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Pantalla con cifras LED, en tres niveles de brillo y función de regulación automática con sensor de luz
- Proyección de la hora en el techo o pared en 2 niveles de brillo
- Despertador con radio o alarma
- Dos horas de alarma

### Radio despertador de proyección con función de carga USB

- Función snooze con intervalo de reposo ajustable
- Radio FM con 15 memorias de programa, control de volumen y temporizador para dormir
- Función de carga para los dispositivos móviles USB

#### 4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



**¡Precaución!**

**¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!**

- Conecte el dispositivo solamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de alimentación de 230 V.
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y tener un fácil acceso.
- El dispositivo y la fuente de alimentación no deben tener contacto con el agua ni la humedad. Sólo para el uso en lugares secos bajo techo.
- No utilice el dispositivo si la carcasa o el enchufe de alimentación están dañados.
- Mantenga el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.
- Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce perturbación o si no va a utilizar el dispositivo por un largo periodo de tiempo.

E

### Radio despertador de proyección con función de carga USB

- Utilice únicamente el enchufe de alimentación suministrado.
- Conecte primero el cable al dispositivo y inserte después el enchufe de alimentación de red en la toma de corriente.
- No tire del cable del enchufe de alimentación para extraer el enchufe de la toma de corriente.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes.



**¡Precaución!**

**Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- ¡Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!



**¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.

## Radio despertador de proyección con función de carga USB

### 5. Componentes

#### 5.1 Pantalla LCD (Fig. 1)

**A 1:** Hora

**A 3:** MEM para memorias de programa

**A 5:** Símbolo de la alarma 2

**A 2:** PM en el sistema 12 horas

**A 4:** Símbolo de la alarma 1

**A 6:** SL para función sleep

#### 5.2 Teclas (Fig. 2)

**B 1:** Tecla ▼

**B 3:** Tecla **RADIO/SLEEP**

**B 5:** Tecla **SET**

**B 7:** Tecla ▲

**B 2:** Tecla **VOL**

**B 4:** Tecla **SNOOZE/DIMMER**

**B 6:** Tecla **AL**

#### 5.3 Cuerpo (Fig. 3)

**C 1:** Compartimento de la pila (atornillada)

**C 3:** Conexión de la alimentación de red

**C 5:** Proyector

**C 2:** Cable de antena

**C 4:** Puerto USB

### 6. Puesta en marcha

- La pila de botón CR 2032 (incluida) mantiene en el fallo de corriente la función del tiempo, así no hay que hacer un nuevo reajuste.
- Abra el compartimento de la pila con ayuda de un destornillador.

E

## Radio despertador de proyección con función de carga USB

E

- Quite la tira de interrupción de la pila. Asegúrese que la pila esté colocada con la polaridad correcta (polo "+" hacia arriba).
- Atornille de nuevo con cuidado la tapa del compartimento de la pila.
- Conecte el dispositivo con el adaptador de alimentación suministrado. Ponga el enchufe de conexión en el dispositivo y conecte el dispositivo con el enchufe de alimentación a la red. ¡Importante! Asegúrese de que el voltaje de la línea no es más de 240 V! Otras tensiones pueden dañar el dispositivo.
- La iluminación de fondo se enciende y todos los segmentos se muestran brevemente.
- El dispositivo está ahora listo para funcionar.
- Despegue las películas protectoras de la pantalla.
- La hora debe estar ajustada a la hora actual en el modo de configuración.

### 7. Ajustes

- Mantenga pulsada la tecla ▲ o ▼ en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.
- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 20 segundos.

#### 7.1 Ajuste del reloj y del intervalo de repetición de alarma

- Mantenga pulsada la tecla **SET** durante tres segundos.
- La pantalla de la hora parpadea y con la tecla ▲ o ▼ puede ajustar las horas.
- Pulse otra vez la tecla **SET** y puede sucesivamente dirigir los minutos, el sistema 12 horas o 24 horas (24 - nivel preseleccionado) y la duración del intervalo de repetición de alarma entre 5 y 60 minutos (09 - nivel preseleccionado) y puede ajustar con la tecla ▲ o ▼.

## Radio despertador de proyección con función de carga USB

### 7.2 Ajuste de la alarma

- Pulse la tecla **AL** en el modo normal, para acceder al modo de alarma.
- 6:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma y el símbolo de alarma 1 aparecen en la pantalla.
- La indicación de la hora parpadea en la pantalla.
- Ajuste las horas con la tecla ▲ o ▼.
- Confirme con la tecla **AL**.
- Introduzca de la misma manera los minutos.
- Confirme con la tecla **AL**.
- En la pantalla aparece OFF (nivel preseleccionado). La alarma está apagada.
- Ajuste con la tecla ▲ o ▼ la regulación de alarma deseada.
  - rd = despertar con radio
  - bu = despertar con señal acústica
- Confirme con la tecla **AL**.
- Introduzca del mismo modo la segunda alarma.
- Si la alarma se encuentra activada, el símbolo de la alarma correspondiente aparece en la pantalla.
- Cuando se alcanza la hora de la alarma ajustada, el despertador comienza a despertarla con el ajuste seleccionado.
- Pulse la tecla **AL** o **RADIO/SLEEP** y la alarma se termina.

E

## Radio despertador de proyección con función de carga USB

E

- Si no se interrumpe la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de 5 minutos y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma.
- El símbolo de la alarma se detiene en la pantalla.
- La función snooze se puede activar con la tecla **SNOOZE/DIMMER**.
- El símbolo de alarma parpadea en la pantalla y el sonido de la alarma se interrumpe durante el tiempo ajustado (véase 7.1).
- Para desactivar la función de alarma, apague la alarma en el modo de alarma respectivo (OFF). El símbolo de alarma desaparece en la pantalla.

### 8. Funcionamiento de la radio

- Pulse la tecla **RADIO/SLEEP** para encender la radio.
- ON y la frecuencia de radio recibida aparecen brevemente en la pantalla.
- Con cada pulsación de la tecla ▲ o ▼ aumenta/se reduce la frecuencia en 0,1 mHz.
- Mantenga pulsada la tecla ▲ o ▼ durante 3 segundos para buscar la siguiente emisora de radio automáticamente.
- Pulse la tecla VOL. En la pantalla aparece L00. Pulse la tecla ▲ o ▼ para ajustar el volumen (L00 - L15).
- Si la recepción es deficiente intente conseguir una mejor recepción alineando la antena.
- Evite la proximidad de posibles fuentes de interferencias (dispositivos electrónicos y sistemas de radio).
- Apague la radio pulsando la tecla **SNOOZE/DIMMER**.
- En el modo de la radio, no se pueden realizar ajustes (hora, alarma, proyección y iluminación).

## Radio despertador de proyección con función de carga USB

### 8.1 Ajuste de las memorias de programa

- Es posible programar hasta 15 emisoras favoritas y llamarlas posteriormente pulsando un botón.
- Pulse la tecla **RADIO/SLEEP** para encender la radio.
- Ajuste la emisora de radio deseada con la tecla ▲ o ▼.
- Mantenga pulsada la tecla **SET**. MEM aparece y 01 parpadea. Para memorizar la emisora de radio, pulse la tecla **SET**.
- Ajuste la siguiente emisora de radio con la tecla ▲ o ▼.
- Mantenga pulsada la tecla **SET**. MEM aparece y 01 parpadea. Pulse la tecla ▲ y 02 parpadea. Para memorizar la emisora de radio, pulse la tecla **SET**.
- Siga almacenando las emisoras de radio de la misma manera (hasta 15).
- Mediante la tecla **SET** puede solicitar ahora las emisoras programadas consecutivamente.

### 8.2 Modo de sueño

- Pulse dos veces la tecla **RADIO/SLEEP** para encender la radio y llegar al modo de sueño.
- SL y 05 (nivel preseleccionado) aparecen en la pantalla.
- Ajuste con la tecla ▲ o ▼ el tiempo deseado para dormir: 5, 10, 15, 20, 30, 45, 60, 75, 90 minutos o OFF.
- La pantalla vuelve automáticamente a la pantalla actual de la hora.
- Pulse la tecla **RADIO/SLEEP** dos veces y compruebe el tiempo restante.
- Después de haber transcurrido el tiempo la radio se conecta automáticamente.

E

## Radio despertador de proyección con función de carga USB

### 9. Proyección y iluminación

#### 9.1 Proyección

- Gire el proyector a la posición deseada.
- Pulse la tecla ▲ en el modo normal. La proyección de la hora aparece permanentemente en el techo o pared. Con la tecla ▲ puede ajustar el brillo en 2 niveles o apagarlo (HIGH - LOW - OFF nivel preseleccionado).
- Mantenga pulsada la tecla ▲, la imagen gira 180°.

#### 9.2 Iluminación

- Para activar (AU)/desactivar (OFF) el ajuste de iluminación automático mantenga pulsada la tecla **SNOOZE/DIMMER**.

#### 9.2.1 Modo de iluminación manual

- De manera predeterminada, el ajuste de iluminación automático está desactivado (OFF).
- En este modo puede ajustar el brillo en 3 niveles o apagarlo. El dispositivo tiene una iluminación visible también en la luz del día en 2 niveles (LOW - HIGH) y una iluminación de noche que permite leer la pantalla de noche.
- Pulse la tecla **SNOOZE/DIMMER** brevemente. La sucesión se indica como sigue: LOW (nivel preseleccionado) - HIGH - OFF - iluminación de noche.

## Radio despertador de proyección con función de carga USB (E)

### 9.2.2 Modo ajuste de iluminación automático

- Para activar el ajuste de iluminación automático mantenga pulsada la tecla **SNOOZE/DIMMER**. En la pantalla aparece AU.
- En este modo, se activa la iluminación de pantalla baja (LOW) y la iluminación nocturna se enciende automáticamente cuando el sensor de luz ha registrado la oscuridad. Un ajuste manual no es posible.
- Para desactivar de nuevo el ajuste de iluminación automático mantenga pulsada otra vez la tecla **SNOOZE/DIMMER**. En la pantalla aparece OFF.
- La pantalla vuelve automáticamente a la pantalla actual de la hora.

### 10. Función de carga

- Enchufe su cable USB en el puerto USB del despertador y conecte el otro extremo a su dispositivo móvil. Asegúrese de que la función de carga es adecuada para su dispositivo móvil (corriente de carga máx. 1A).
- No aplique fuerza al conectar el enchufe de USB. Un enchufe USB encaja solamente en una orientación en el puerto USB.

### 11. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga la pila si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

## Radio despertador de proyección con función de carga USB (E)

### 12. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Conecte el dispositivo con la fuente de alimentación
Indicación incorrecta	→ Ajuste la hora (véase 7.1) → Retire el dispositivo de la red eléctrica, retire la pila y vuelva a intentar después de 3 segundos
Ninguna proyección	→ Pulse la tecla ▲. (Si es necesario, apague la radio)
Ninguna iluminación	→ Ajuste el brillo de la pantalla con la tecla <b>SNOOZE/DIMMER</b> (véase 9.2) (Si es necesario, apague la radio)

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

### 13. Eliminación

Este producto ha sido fabricado usando materiales y componentes que pueden ser reciclados y reusados.

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica.



**Radio despertador de proyección con función de carga USB****(E)**

Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:  
Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

**14. Datos técnicos**

Alimentación de tensión	Enchufe de alimentación: Input 100-240V ~ 50/60 Hz 0.2A Output 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 1000mA CR2032 pila de seguridad (incluida)
Gama de frecuencia	FM 76 – 108 MHz, pasos de 0,1 MHz
Dimensiones de cuerpo	180 x 48 x 100 mm
Peso	216 g (solo dispositivo)

**Radio despertador de proyección con función de carga USB****(E)**

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

**Declaración UE de conformidad**

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 60.5015 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**  
E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim, Alemania

Fig. 1

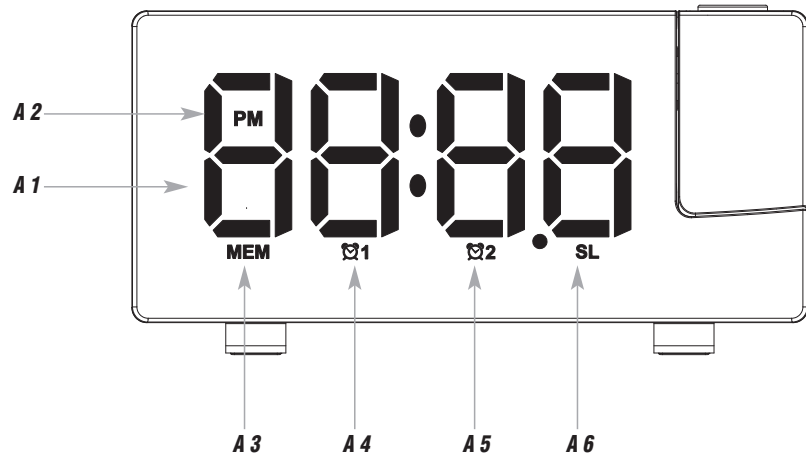


Fig. 2

